

Demon Slayer S.4 E.08

Title: The Hashira Unite

Character List:

Tanjirou Kamado, Inosuke Hashibira, Genya Shinazugawa, Kanao Tsuyuri, Giyuu Tomioka, Shinobu Kochou, Mitsuri Kanroji, Muichirou Tokitou, Sanemi Shinazugawa, Obanai Iguro, Gyomei Himejima, Kagaya Ubuyashiki, Amane Ubuyashiki, Nichika Ubuyashiki, Hinaki Ubuyashiki, Murata, Tamayo, Muzan Kibutsuji

Japanese script from Netflix subtitles (jimaku.cc)
English translation from Gogoanime subtitles
Transcribed and organized by Kiriban

Do not ask for permission to edit. Please read my [FAQ](#) for more usage details.

[Scene: At night, at the Ubuyashiki Mansion. Kibutsuji arrives and finds Kagaya with Amane.]

Kagaya Nice to meet you, I should say... Muzan... Kibutsuji.

Kibutsuji You're... certainly looking hideous... Ubuyashiki.

[Scene: At night, at the Ubuyashiki Mansion. Ubuyashiki watches Kagaya from a distance.]

Kagaya At last... you've made your way to me. At this moment... you're right before my eyes... Muzan... Kibutsuji. The demon that my family... the Demon Slayer Corps... has been pursuing for the last... thousand years.

Amane... What kind of... shape and form... has he assumed?

Amane He appears to be a young man in his early-to-late twenties.

However, his eyes are a light pink color, and his pupils are vertical slits like a cat's.

Kagaya Is that right? Right. I knew that... you'd be coming, without fail. Because I'm sure that... you've been quite livid with me... with the Ubuyashiki family. I always expected you... to come personally for me alone... to kill me yourself.

Kibutsuji I'm feeling utterly disenchanted, Ubuyashiki, to see the head of the clan that for a thousand years had the gall to constantly thwart me in such a deplorable state.

Hideous. So very hideous. Your body is already giving off the scent of a corpse, Ubuyashiki.

[Action: Kagaya sits up in his bed.]

Kagaya Ngh... I'm sure that it does. Six months ago... I was... told by my doctor that I would be dead in a few days. Ngh...

[Action: Kagaya coughs up blood. Amane comforts him.]

Kagaya And yet, here I am... still alive. Even my doctor... was left... speechless.

And it's all thanks to... my single-minded desire to defeat you... Muzan.

Kibutsuji That fleeting dream of yours is about to be shattered tonight. I'm going to kill you now.

Kagaya You... may not know this... but you and I... hail from the same bloodline.

Although since you were likely born more than a thousand years ago... our blood is no longer thick.

Kibutsuji That does nothing for me emotionally. What is it that you're trying to say?

Kagaya My clan has been cursed... because the family... produced a monster... like you.

Baby (Flashback) Wahh! Wahh!

Kagaya Our children were all born sickly and weak... and they would die soon after.

My family was on the verge of being wiped out... when we received a priest's advice.

"A demon has emerged from your bloodline. Commit yourselves... to killing that demon. If you do so, your clan will thrive."

Through the ages, we have married our daughters of priests... and though this has made our children less prone to death... still, no one in our family has lived past the age of 30.

Kibutsuji Your drivel has now reached its peak. I'm about to gag. Has your disease spread to your brain now? Your story is completely irrelevant.

And why? Because I've received no divine punishment whatsoever. Even though I've killed hundreds... thousands of humans, I have never been held accountable. Over the last thousand years, I've never seen the gods or Buddha.

Kagaya So... that's how you look at it, is it?

But I have my own... way of thinking.

Muzan... What is your dream?

What have you been... dreaming about... for the last thousand years?

Kibutsuji (Thoughts) What an odd feeling. Here he is, right before me, the leader of the Demon Slayer Corps, always such an eyesore, yet there's no hatred brimming in me. Actually...

[Action: Nichika and Hinaki play with a ball nearby.]

Kibutsuji Hmm?

Nichika, ♪ One is for
Hinaki

♪ One night ending

♪ Lively

♪ Merry

♪ Raise decorations

♪ Pine decorations

♪ Pine decorations

♪ Two is for

♪ Two pine sprouts

♪ Good color

Kibutsuji (Thoughts) This odd sense of familiarity and relief... It's revolting.

(Thoughts) And there are only four humans in this mansion. Ubuyashiki and his wife, and two children. That's all.

(Thoughts) No bodyguards whatsoever.

Kagaya Why don't I guess, Muzan?

I can tell... what's on your mind, you know.

You're dreaming of eternity.

Immortality... is what you dream of.

Kibutsuji Exactly. And that dream will soon come true as soon as I get my hands on Nezuko.

Kagaya Your dream's not coming true, Muzan.

Kibutsuji You seem quite confident about where you've hidden Nezuko. But unlike you, I have all the time in the world.

[Action: Kibutsuji approaches Kagaya and Amane.]

Kagaya You... have it all wrong.

Kibutsuji What did you say?

Kagaya I... happen to know... what eternity is.

Eternity is... the human will.

The human will lasts for all eternity... and it's immortal.

Kibutsuji Such rubbish. Your words make my stomach turn.

Kagaya Over the last thousand years... the Demon Slayer Corps has never been eradicated.

So many of my poor children have perished... and yet, it still exists.

The fact that it remains... proves that the human will... what you just brushed off as rubbish... is immortal.

Refusing to forgive those... who have senselessly taken the lives... of their loved ones... That feeling... is eternal.

No one... has forgiven you.

Not once... in the last thousand years.

And you know what, Muzan? Time and time again, you've stepped on the tiger's tail and incurred the wrath of the dragon.

Normally... they would've remained asleep for all time, but you've awakened... that tiger and dragon.

They've had their glare... fixed on you all this time... vowing to never let you escape.

Even if you were to kill me... it wouldn't make any difference at all to the Demon Slayer Corps.

I, myself, am not that important.

These... human feelings and bonds... are not things that you'd understand... Muzan.

And that's because you... you and your kind... if you die, all demons will be wiped off the face of the earth, right?

[Action: A strong wind blows through the door.]

Kagaya I just felt a change in the air.

Did I guess right?

Kibutsuji Shut up.

Kagaya Right. That's enough. I got to say what I've always wanted to say to you.

Would you mind... if I said one last thing?

I just told you that I am not that important... but it's not as if my death will be for nothing.

I am fortunate enough to be loved by the Demon Slayer Corps... particularly... by the Hashira.

In other words, if I die... it will fuel the Demon Slayers' motivation even more than before.

[Action: Kibutsuji extends his hand toward Kagaya.]

Kibutsuji Are you done talking?

Kagaya Yes. I never thought you'd listen to what I had to say for so long.

Thank you... Muzan.

[Action: Amane raises her hand toward her face.]

Kibutsuji Ngh...

[Scene: In the forests surrounding the Ubuyashiki Mansion. The Hashira and Tanjirou follow their crows and head toward the mansion.]

Crow Caw! Caw! Emergency summons! Emergency summons! The Ubuyashiki Mansion is under attack! The Ubuyashiki Mansion is under attack!

Shinazugawa (Thoughts) Master!

Iguro (Thoughts) Hurry! Hurry!

Kanroji (Thoughts) Master!

Tokitou Ngh...

Tanjirou (Thoughts) Get there in time!

[Scene: Some days earlier. The Hashira discuss among themselves about protecting Kagaya.]

Shinazugawa There should be at least two Hashira guarding the Master. Can't we do anything about that, Mr. Himejima?

Himejima Impossible. I became a Hashira at 19, and I have been saying the same thing for the last eight years, but he won't hear of it.

He's always insisted that the Hashira are valuable resource that he cannot use for himself alone. I don't know what to do.

Shinobu They say that over the years, not one of the Ubuyashiki heads has ever had a bodyguard.

Kanroji Ahh...

Iguro Mm...

Shinazugawa Hmph.

[Scene: In the present. The Hashira and Tanjirou run toward the Ubuyashiki Mansion.]

Shinazugawa (Thoughts) Master!

Kanroji (Thoughts) Master!

Iguro (Thoughts) Master!

Tokitou (Thoughts) Master!

Shinobu (Thoughts) Master!

Tomioka (Thoughts) Master!

Shinazugawa I see it!

Hashira (Thoughts) It's the mansion!

Shinazugawa (Thoughts) I'll make it! I'll make it in time! I know I can!

[Action: The Ubuyashiki Mansion explodes in a large ball of flame.]

Shinazugawa Ugh! Ah...

Kanroji Ah!

Iguro Ah...

Tanjirou (Thoughts) Explosives! Tons of them! The scent of burning blood and flesh!

[Scene: At the Ubuyashiki Mansion. Kibutsuji is thrown from the fire, clothes burned off and limbs destroyed.]

Kibutsuji Grrrr... Urgh... Urahhh...

[Action: Kibutsuji's body regenerates.]

Kibutsuji Grrr... Urahh... Ubu... yashiki!

(Thoughts) The look on that man's face... With the smile of a Buddha plastered on his face, he blew himself up in an explosion along with his wife and two children!

(Thoughts) I had the wrong idea about him. I'd always measured Ubuyashiki by the same standards as any human, but this man is completely off the rails!

(Thoughts) I knew that he'd set some kind of trap, but nothing of this scale!

(Thoughts) These explosives are laden with something like tiny makibishi, increasing their destructive power!

(Thoughts) They're to slow down my regeneration, if even by one second!

[Action: Kibutsuji shakes off the small spikes from the explosives.]

Kibutsuji (Thoughts) That means there's still more to come! Ubuyashiki is still planning to do something further!

(Thoughts) I can sense humans gathering. Most likely the Hashira. But there's still something else! He used himself as bait, that schemer!

(Thoughts) Like a viper, his rage and hatred toward me was coiling inside his pitch-black heart!

(Thoughts) For someone so young to have concealed that much murderous intent is astonishing! Did his wife and children knowingly take part?

(Thoughts) Enough! That's not your concern right now!

(Thoughts) Don't get rattled. Soon, my body will regenerate.

[Action: Kibutsuji's body finishes regenerating. Blood Demon Art flesh seeds appear around him.]

Kibutsuji (Thoughts) Flesh seeds! Blood Demon Art!

[Action: The flesh seeds explode, piercing Kibutsuji through his body.]

Kibutsuji Ngh! Ngh... Ughh!

(Thoughts) I've been immobilized! Whose Blood Demon Art is this?

(Thoughts) The thorns have branched out in my flesh, and I can't free myself from them!

(Thoughts) Well, no matter. It's not like there are that many. I'll just absorb them!

[Action: Tamayo appears and punches through Kibutsuji's stomach.]

Kibutsuji Ugh...

Tamayo Ngh...

Kibutsuji Ngh... Tamayo! What are you doing here?!

Tamayo This Thorn Blood Demon Art... belongs to the man you turned into a demon in Asakusa!

Kibutsuji (Thoughts) So she approached me by using Blood Demon Art. Eyeblind, huh? What is she after? What did she do? Why would this woman...

Tamayo You absorbed it, didn't you, Muzan? My fist! What do you think it contained?

It's a drug that turns demons back into humans!

So, tell me. Is it starting to take effect?

Kibutsuji Such a thing isn't even possible!

Tamayo I've perfected it. The situation has changed drastically! Although I couldn't have done it alone!

[Action: Kibutsuji kicks Tamayo's leg out from under her.]

Tamayo Ah...!

[Action: Kibutsuji grabs Tamayo's head.]

Kibutsuji You really don't know when to give up, Tamayo! And your misguided grudge is outrageous!

Who was it that killed your husband and children?

Was it me? It wasn't, and you know it! It was none other than you yourself! You killed and devoured them!

Tamayo If I'd known that would happen, I never would've become a demon! I only said I didn't want to die from my disease... because I wanted to see my children reach adulthood!

Kibutsuji And then, you went on to kill hordes of humans! Or was I imagining things? You certainly seemed to be having the time of your life devouring those humans!

Tamayo That's right! I killed scores of them out of despair!

And to atone for my sins... I'm going to die right here with you!

Mr. Himejima! Now, please!

Kibutsuji Ngh...

[Action: Himejima appears. He swings his weapon through the air.]

Himejima Grrr... Ngh!

Namu Amida Butsu!

[Action: The flail end of Himejima's weapon smashes through Kibutsuji's head.]

Himejima (Thoughts) When I first met him, the Master was 14 and I was 18. I had a hard time believing that someone of his demeanor was four years younger than myself.

Kagaya (Flashback) I know that you fought in order to protect others.

(Flashback) You're not a murderer.

Himejima (Thoughts) He's that kind of person who would always say exactly what you longed to hear at that moment.

(Thoughts) The Master's dignified bearing remained unchanged from the moment I first met him until his death.

Kagaya (Flashback) In the next five days, Muzan will come.

(Flashback) Use me as bait... and cut off... Muzan's head.

Himejima (Flashback) What makes you think that?

Kagaya (Flashback) Fufu... Just my intuition. That's all. No reason.

Himejima (Thoughts) Along with his special voice, what he called "intuition" was prodigious among the Ubuyashiki clan.

(Thoughts) It's also known as "foresight". The power to see into the future. Using this, they built up their fortune and avoided crises many times over.

Kagaya (Flashback) The other children... won't agree... to using me as bait.

(Flashback) You're the only one that I can ask... Gyoumei.

Himejima (Flashback) Understood. If that is your wish, Master.

Kagaya (Flashback) Thank you.

(Flashback) Please... don't let any more... of my precious children die. That is my wish.

[Action: Kibutsuji's brain regenerates from his neck.]

Himejima (Thoughts) Just as I thought... Just as the Master had predicted, Muzan... this man... Even if you behead him, he won't die!

[Action: Kibutsuji's head regenerates completely.]

Kagaya (Flashback) The only thing that can destroy Muzan... is mostly likely sunlight.

(Flashback) If he doesn't die even after you've destroyed his head, you'll be in... for a drawn-out battle until the sun rises.

Himejima (Thoughts) On top of that, the speed at which his body regenerates! From the sound of it, he's on a whole different level than any demon I've ever faced!

(Thoughts) Even after the Master's explosion and our allies' ploy to weaken him... look at how much strength he still has in reserve!

(Thoughts) I must keep this monster restrained where sunlight will hit him until dawn!

Kibutsuji Ngh!

Black Blood, Brambles!

[Action: Blood shoots out of Kibutsuji's arm and toward Himejima.]

Himejima (Thoughts) Stone Breathing, Third Form... Stone Skin!

[Action: Himejima deflects Kibutsuji's attacks. The rest of the Hashira begin to arrive.]

Shinazugawa Ngh! Grr...

[Action: Shinazugawa sees Kibutsuji and Himejima fighting some distance away.]

Shinazugawa Are you the one?! What the hell... did you do to the Master?!

Shinobu Ah!

Tokitou Ah...

Kanroji Master!

Iguro Ngh... Master!

Tomioka Ah...

Himejima (Thoughts) The Hashira have united! The Master's strategy was brilliant!

Tanjirou Ngh... Ah!

Himejima t's Muzan!

It's Kibutsuji Muzan! Even if you cut off his head, he won't die!

Tokitou Ah...

Shinazugawa Ah!

(Thoughts) That's him?!

Kanroji (Thoughts) That's him?

Iguro (Thoughts) That man!

Tomioka (Thoughts) It's him!

Shinobu (Thoughts) Kibutsuji?

Tanjirou Muzan!

[Action: The Hashira and Tanjirou join the fight.]

Tokitou (Thoughts) Mist Breathing, Fourth Form!

Shinobu (Thoughts) Insect Breathing, Butterfly Dance!

Iguro (Thoughts) Serpent Breathing, First Form!

Kanroji (Thoughts) Love Breathing, Fifth Form!

Tomioka (Thoughts) Water Breathing, Third Form!

Shinazugawa (Thoughts) Wind Breathing, Seventh Form!

Tanjirou (Thoughts) Hinokami Kagura... Sunflower Thrust!

Kibutsuji Heh...

[Action: Nakime strikes her biwa. The Infinity Castle opens beneath everyone.]

Iguro Wha...

Kanroji Ah!

Shinazugawa Ah!

Tomioka Ah...

Tokitou Ah...

Himejima Ngh...

Shinobu Ah...

Tanjirou Ah!

[Scene: Elsewhere. Other Demon Slayers are transported into the Infinity Castle.]

Genya Ah...

Inosuke Hm? Hm? Hm? Hehe... Ahh~...

Murata Ah...

Slayers Ahhh!

Murata Erk...

[Action: The Demon Slayers begin flying through the castle.]

Slayers Ahh!

Inosuke Hahahaha!

Genya What the hell's going on?!

Kanao Hang on tight!

Shinobu Ah...

Iguro Ah...

Kanroji Ah!

Shinazugawa Ngh... Grr!

Tokitou Ah...

Himejima Ngh...

Tomioka Ah... Tanjirou!

[Action: Tanjirou lands on a platform.]

Tanjirou Ngh! Ngh...

[Action: Kibutsuji appears on a platform before Tanjirou.]

Kibutsuji So, you think you've driven me into a corner? You're all about to go straight to Hell!

You eyesore Demon Slayers! Tonight, I'm going to massacre every one of you!

Tanjirou Ngh...

[Action: Nakime strikes her biwa again. The floor opens up under Tanjirou, and he flies through the air.]

Tanjirou You're the one who's going to Hell, Muzan! You're not getting away, no matter what!

Kibutsuji Do it, then! Let's see you try... Tanjirou Kamado!

Tanjirou I'll absolutely defeat you... Muzan Kibutsuji!